

## MEGÁLLAPODÁS

**levélváltás formájában az Európai Közösség, valamint az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság, az Izlandi Köztársaság, a Norvég Királyság, a Svéd Királyság és a Svájci Államszövetség közötti, az egységes árutovábbítási eljárásról szóló 1987. május 20-i egyezmény módosításáról**

## 1. sz. levél

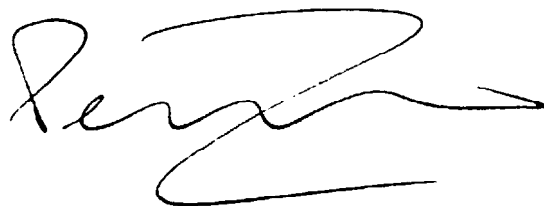
Uram!

Az EGK–EFTA Egységes Árutovábbítási Vegyes Bizottság 1993. szeptember 23-i 1/93 ajánlásában az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i EGK–EFTA egyezmény számos módosítását javasolta. A javasolt módosításokat a melléklet tartalmazza.

Megtiszteltetés számomra, hogy megerősíthetem: a Közösség egyetért ezekkel a módosításokkal, és javaslom, hogy bármely esetleges változtatásra is figyelemmel azok 1994. július 1-jén lépjenek hatályba. Lekötelezne, ha megerősítené, hogy Kormánya egyetért a módosításokkal és a hatálybalépésük időpontjaként javasolt időponttal.

Kérem Uram, fogadja megkülönböztetett nagyrabecsülésem kifejezését.

az Európai Közösségek Tanácsa



## 2. sz. levél

Uram!

Megtiszteltetés számomra, hogy igazolhatom levelének kézhezvételét, amely a következőképpen szól:

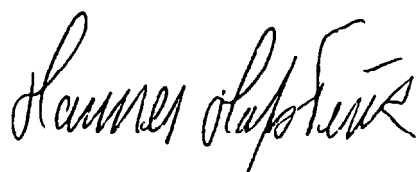
„Az EGK–EFTA Egységes Árutovábbítási Vegyes Bizottság 1993. szeptember 23-i 1/93 ajánlásában az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i EGK–EFTA egyezmény számos módosítását javasolta. A javasolt módosításokat a melléklet tartalmazza.

Megtiszteltetés számomra, hogy megerősíthetem: a Közösség egyetért ezekkel a módosításokkal, és javaslom, hogy bármely esetleges változtatásra is figyelemmel azok 1994. július 1-jén lépjenek hatályba. Lekötelezne, ha megerősítené, hogy Kormánya egyetért a módosításokkal és a hatálybalépésük időpontjaként javasolt időponttal.”


Megtiszteltetés számomra, hogy megerősíthetem: kormányom egyetért az Ön levelében foglaltakkal és a módosítások hatálybalépésének javasolt időpontjával.

Kérem Uram, fogadja megkülönböztetett nagyrabecsülésem kifejezését.

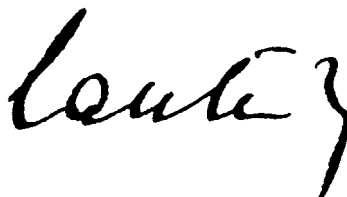
Fyrir ríkisstjórn lýðveldisins Íslands



For Kongeriket Norges Regjering



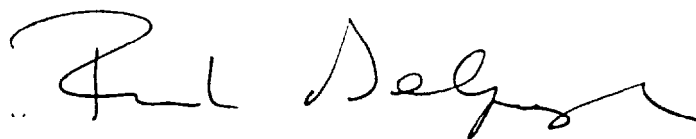
Für die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft  
Pour le gouvernement de la Confédération suisse  
Per il governo della Confederazione svizzera



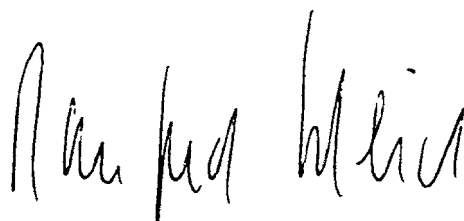
Suomen tasavallan hallituksen puolesta



För Konungariket Sveriges regering



Für die Regierung der Republik Österreich



---